

Waganiec, dnia 30.05.2016 r.

ZP.271.05.05.2016

### **Do wszystkich uczestników postępowania**

*W związku ze skierowanymi do Zamawiającego zapytaniami, dotyczącymi treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia – dalej jako SIWZ, do przetargu nieograniczonego pn. „Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie gminy Waganiec” realizowana w ramach projektu "Przywrócenie równowagi ekologicznej na terenach gmin województwa kujawsko-pomorskiego w związku z budową autostrady A-1 w latach 2011-2015", udzielamy zgodnie z art. 38 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz.U. z 2015 roku, poz. 2164) – dalej jako ustawa Pzp, następujących wyjaśnień:*

1. Czy Zamawiający będzie wymagał, żeby w celu zapewnienia szczelności, nadbudowy/kominy rewizyjne były trwale zespawane z korpusem zbiornika oczyszczalni?

**Tak.**

2. Czy Zamawiający dopuszcza częstokroć niezapewniające szczelności, łączenie kominów rewizyjnych ze zbiornikiem oczyszczalni na wkręty, śruby i uszczelki gumowe?

**Nie.**

3. Czy Zamawiający dopuszcza oczyszczalnie oparte o skrzynkę sterowniczą, pokrywę, nadbudowę/komin rewizyjny i zbiornik składający się ze zbiorników monolitycznych wykonanych metodą rotacyjną/ rozdmuchu, które zostały nadstawione jeden na drugi i trwale połączone poprzez spawanie?

**Nie.**

4. Czy Zamawiający w ramach raportu z badań skuteczności oczyszczania będzie wymagał, aby znalazły się w nim wyniki badań skuteczności oczyszczania fosforu i azotu?

**Zamawiający wymaga potwierdzenia skuteczności oczyszczania fosforu i azotu w raporcie z badań.**

5. Czy Zamawiający dopuszcza, aby gwarancja nie obejmowała wad powstałych na skutek: siły wyższej, normalnego zużycia (np. materiałów eksploatacyjnych typu filtry, membrany, dyfuzory) oraz szkód wynikłych z winy użytkownika?

**Gwarancja nie obejmuje szkód wynikających z wadliwego użytkowania.**

6. Czy Zamawiający dopuszcza, aby okres gwarancji na sprzęt elektryczny (dmuchawy, pompy, sterownik etc.) wynosił nie mniej niż okres gwarancji udzielanej przez ich producenta, a zarazem nie krótszy niż 24 miesiące? Gwarancja udzielana przez producentów ww. sprzętu jest krótsza.

**Zamawiający nie dopuszcza skrócenia okresu gwarancji.**

7. W związku z treścią normy 12566-3+A2:2013 producent może (punkt 6.6) tj. [...] *Class A1 without the need for testing (CWT), when meeting the requirements, specified in 6.6.2 [...]*- zadeklarować klasę A1 reakcji na ogień bez badań, przy spełnieniu warunków określonych w normie lub, *In most cases Class E is considered to be sufficient as a minimum regulatory requirement for the reaction to fire performance of units used in buried (i.e. underground) applications.*”- zadeklarować minimum klasę E na podstawie badań. Prosimy o potwierdzenie, że w związku z treścią normy oraz wyrokiem Krajowej Izby Odwoławczej Urzędu Zamówień Publicznych z dnia 25 marca 2010 r. (KIO/UZP 313/10) *„Jeżeli możliwy jest opis przedmiotu zamówienia z zastosowaniem Polskich Norm, o których mowa w art.30 ustawy Pzp, zamawiający nie może opisać przedmiotu zamówienia w sposób sprzeczny z właściwymi normami (...)*”, dla przydomowych oczyszczalni ścieków tj. dla urządzeń montowanych w gruncie (podziemnych) Zamawiający będzie wymagał raportu reakcji na ogień, potwierdzającego minimum klasę E odporności na ogień, a dla oczyszczalni spełniających wymagania klasy A1 nie będzie wymagał raportu reakcji na ogień?

**Zamawiający wymaga minimum klasę E odporności na ogień, która musi wynikać z raportu z oceny właściwości użytkowych oczyszczalni wystawionego przez notyfikowane przez UE laboratorium.**

8. Wnioskujemy o weryfikację określonego w dokumentacji projektowej stopnia ochrony ip 54 obudowy, w której mają być umieszczone urządzenia elektryczne. Czy Zamawiający zalicza do nich również dmuchawę? Na podstawie informacji uzyskanej od dostawców dmuchaw informujemy, że dmuchawa umieszczona w takiej obudowie nie będzie poprawnie funkcjonować, gdyż dla prawidłowej pracy wymaga swobodnego przepływu powietrza. Dla dobra inwestycji wnosimy o zmianę wymaganego stopnia ochrony obudowy na ip 44. W przeciwnym wypadku prosimy o potwierdzenie, że zamawiający będzie ponosił odpowiedzialność z tytułu zastosowania skrzynki ip 54 tj. będzie naprawiał/wymieniał we własnym zakresie dmuchawy.

**Zamawiający wymaga dla obudowy ochrony IP 54. Obudowa wyposażona w wentylację.**

9. Prosimy o weryfikację podanej dobowej ilości ścieków przypadającej na jednego mieszkańca tj. 150l/mieszkańca x d, gdyż mimo że najczęściej podawaną jako norma przypadająca na mieszkańca wartość to właśnie 150l, to w rzeczywistości ilości te często bywają przesadne, a rzeczywista ilość zużywanej wody jest o wiele niższa. W efekcie problem niedociążenia hydraulicznego oczyszczalni ścieków na terenach wiejskich dotyczy aktualnie bardzo wielu obiektów. Na dowód oraz potwierdzenie, iż stanowisko Wykonawcy

nie jest wyrazem jedynie jego uznania i subiektywnych twierdzeń, odsyłamy do publikacji „NIEDOCIAŻENIA HYDRAULICZNE PRZYDOMOWYCH OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW”, Piotr Bugajski, Tomasz Bergel, Nr 5/2009, POLSKA AKADEMIA NAUK, Oddział w Krakowie, s.147-154, Komisja Technicznej Infrastruktury Wsi. Jako jeden z wniosków w tejże pracy podano „*Przy projektowaniu lub doborze typoszeregów małych i przydomowych oczyszczalni ścieków powinno się uwzględniać faktyczną ilość dopływających ścieków na podstawie ilości zużywanej wody (odczytów z wodomierza). Przyjmowanie wartości teoretycznych skutkuje niedociążeniem hydraulicznym obiektów.*” W związku z powyższym i mając na uwadze poprawną pracę oczyszczalni, proponujemy, żeby ustalenie dobowej ilości ścieków przypadającej na jednego mieszkańca, zostawić Wykonawcy, którego projektant jako profesjonalista na podstawie swojej wiedzy, wywiadu i wizji lokalnej dokona powyższego.

**Przy projektowaniu dobową ilość ścieków przypadającą na jednego mieszkańca zgodnie z zał. nr 1 do SIWZ.**

10. Zamawiający w wytycznych na wykonanie przydomowych oczyszczalni określił minimalną pojemność zbiornika osadnika gnilnego na 2m<sup>3</sup> dla oczyszczalni do 6 RLM oraz 3 m<sup>3</sup> dla oczyszczalni powyżej 6 RLM. Informujemy, iż literatura branżowa zaleca stosowanie bioreaktora o objętości zbliżonej do objętości osadnika gnilnego. W związku z powyższym całkowita pojemność oczyszczalni (osadnika wraz z bioreaktorem) wynosi 4 m<sup>3</sup> dla oczyszczalni do 6 RLM oraz 6 m<sup>3</sup> dla oczyszczalni powyżej 6 RLM. Prosimy o potwierdzenie powyższych wymagań lub wskazanie innych wymaganych pojemności bioreaktorów.

**Zamawiający podtrzymuje jedynie minimalne pojemności osadników wstępnych zgodnie z zapisami punktu III.2 zawartymi w zał. nr 1 do SIWZ.**

11. Zgodnie z art. 152 Dz.U. 2001 nr 62 poz. 627 Inwestor ma obowiązek zgłoszenia instalacji organowi ochrony środowiska. Czy Zamawiający przeniesie obowiązek zgłoszenia na wykonawcę i wówczas koszt takiego zgłoszenia wykonawca powinien przewidzieć w ofercie?

**Zamawiający zgłasza instalację organowi ochrony środowiska.**

12. W załączniku nr 1 do dokumentacji przetargowej Zamawiający wymaga, aby: „Wykonawca stosował wyłącznie rozwiązania, dla przydomowych biologicznych oczyszczalni ścieków (PBOŚ) wyposażonych w reaktory biologiczne, których producenci i dostawcy przedstawią deklaracje zgodności właściwości użytkowych zgodnych z normą PN-EN 12566-3+A2:2013 wystawione przez laboratorium notyfikowane przez Komisję Europejską i oznakowane znakiem CE. Projektowane urządzenia muszą posiadać pełny raport z badań, zgodny z normą jak wyżej, potwierdzający skuteczność oczyszczania, wystawiony przez laboratorium notyfikowane przez Komisję Europejską potwierdzający, że ścieki oczyszczone wprowadzane do wód lub ziemi spełniają parametry określone w obowiązujących przepisach.”

Pragniemy podkreślić, że zgodnie z wymaganiami w/w normy (tablica ZA.3 - str. 45) w zakresie zadań przy ocenie właściwości użytkowych, wstępne badania typu wykonane przez laboratorium notyfikowane to: wytrzymałość, skuteczność oczyszczania, wodoszczelność i trwałość. Na podstawie wykonanych badań laboratorium notyfikowane wystawia RAPORT z oceny właściwości użytkowych. Laboratorium notyfikowane nie

wystawia Deklaracji właściwości użytkowych. Zgodnie z obowiązującymi przepisami to producent na podstawie Raportu z oceny właściwości użytkowych wystawia Deklarację właściwości użytkowych. W związku z powyższym prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający bezwzględnie wymaga załączenia do oferty **raportu wydanego przez laboratorium notyfikowane, potwierdzającego zgodność z w/w normą oraz Deklaracji właściwości użytkowych wystawionej przez producenta projektowanych oczyszczalni.**

**Zamawiający potwierdza konieczność dostarczenia ww. dokumentów zgodnie, z zapisami punktu II.2 zawartymi w zał. nr 1 do SIWZ.**

13. Zamawiający w załączniku nr 1 opisał wymagane parametry dla projektowanych oczyszczalni ścieków:

„Wykonawca uwzględni w dokumentacji:

Zbiorniki oczyszczalni:

- zastosować oczyszczalnie z jednym monolitycznym zbiornikiem (nie dopuszcza się zaprojektowania oczyszczalni zbudowanych np. z dwóch zbiorników gdzie pierwszy z nich stanowi osadnik a drugi bioreaktor),
- pojemność zbiornika osadów ustali projektant biorąc pod uwagę liczbę mieszkańców i tak do 6 osób pojemność minimum 2 m<sup>3</sup>, powyżej 6 osób pojemność minimum 3 m<sup>3</sup>,
- minimalnej warstwy gruntu jaką mogą być przykryte zbiorniki projektowanych oczyszczalni o grubości 1,5 m potwierdzonej Raportem z oceny właściwości użytkowych oczyszczalni przez notyfikowane przez UE laboratorium,
- oczyszczalnia musi być wyposażona w system sekwencyjnego dozowania ścieku i recyrkulację co musi wynikać z załączonej do oferty dokumentacji,
- zaprojektowane oczyszczalnie muszą być zaopatrzone w sterowanie zapewniające pełną automatyczną pracę oczyszczalni, bez konieczności ręcznej regulacji oraz posiadać możliwość odczytu czasu pracy (co musi wynikać z załączonej do oferty dokumentacji),
- zdjęcia skrzynki sterującej z wyposażeniem (elektrozaworami, dmuchawą, sterownikiem itp.) oraz schemat elektryczny, które należy dołączyć do oferty”.

Czy w związku z powyższym Zamawiający wymaga, aby w celu potwierdzenia spełnienia wymaganych przez Zamawiającego w/w parametrów, Wykonawcy załączyli do oferty następujące dokumenty:

- 1) karty katalogowe oferowanych PBOŚ z wymiarami zbiornika oraz wymiarami i pojemnościami poszczególnych komór,
- 2) przekroje zbiorników oferowanych PBOŚ ze wskazaniem poszczególnych elementów wyposażenia,
- 3) schemat elektryczny,
- 4) opis funkcji sterownika,
- 5) zdjęcie wnętrza skrzynki sterującej z widocznym wyposażeniem (elektrozaworami, dmuchawami, sterownikiem).

**Zamawiający dla prawidłowej oceny ofert, wymaga dołączenia dokumentów, z których jednoznacznie wynika spełnienie wymaganych parametrów np. dokumentów wymienionych powyżej.**

14. Zamawiający wymaga map do celów projektowych, podania rzędnych posadowienia poszczególnych elementów PBOŚ.

Pragniemy zaznaczyć, że oczyszczalnie przydomowe do 7,5m<sup>3</sup> na dobę nie wymagają uzyskania pozwolenia na budowę i projekt można zgłaszać na mapach zasadniczych,

natomiast rzędne posadowienia poszczególnych elementów PBOŚ będą podane inwentaryzacji powykonawczej.

W związku z tym zwracamy się z prośbą o wykreślenie tego zapisu, gdyż map do celów projektowych znacznie podwyższą cenę zaprojektowania oczyszczalni.

**Zamawiający dopuszcza wykonanie dokumentacji projektowej na mapach zasadniczych, jeżeli szczegółowe przepisy nie stanowią inaczej.**

**WÓJT**  
  
*mgr Piotr Kosik*

Do wiadomości:

1. [www.waganiec.biuletyn.net](http://www.waganiec.biuletyn.net),
2. Tablica ogłoszeń,
3. A/a.

Sporządziła:

Anna Bierzyńska

30.05.2016r.

*A. Bierzyńska*